

TOLKESERVICE

Aarhus Kommunes Tolkeservice TLF. 89402233

Kontaktperson: Morten Ekenberg mail. moek@aarhus.dk

Koordinator: Lene Lundstrøm Mail: lej@aarhus.dk

Kontoen er oprettet i Aarhus kommunes Tolkeservicesystem, som:
Genoptræningsteamet, Sundhed og Omsorg.

1. Første gang en privatpraktiserende Fys. Klinik skal have tolk ifm. SUL § 140 genoptræning, skal de sende en korrespondance til GOP-teamet om, at det fagligt er vurderet nødvendigt med tolk for at kunne gennemføre genoptræningen.
2. Klinikken skal nu **selv** oprettes i systemet. De skal gå ind på www.booktolk.dk og oprette sig som ny bruger – se bilag 1.
3. Det er vigtigt, at der under navn skrives klinikkens navn (ikke medarbejders).
4. Der skal vælges: Aarhus kommune og Genoptræningsteamet, Sundhed og Omsorg
5. Der kan med fordel vælges klinikkens mail, frem for en privat, således at flere medarbejdere har tilgang til bookingen. Koden kan deles mellem medarbejdere.
6. På hverdage ml. Kl. 8 – 15 vil der gå ca. ½ time, og så vil der komme en bekræftende mail på den mailadresse, der er brugt til oprettelse (oprettelse skal ske manuelt).
7. Derefter er det muligt for klinikken selv at oprette tolk på en borger på et bestemt tidspunkt. Man kan også oprette en bestemt tolk og se hvornår vedkommende er ledig – se bilag 2.

Bilag 1:

Oprette sig som bruger:

Gå ind på www.booktolk.dk

Vælg "ny bruger, klik her"

Log ind

E-mail

Email skal indtastes

Kodeord

[Jeg har glemt min kode](#)
[Ny bruger? Klik her.](#)

Udfyld felterne og klik "Opret"

Vælg organisation: Aarhus kommune

Afdeling/firma: Genoptræningsteamet, Sundhed og Omsorg

Navn	<input type="text"/>
Organisation	Aarhus Kommune <input type="button" value="v"/>
Afdeling/firma	Genoptræningsteamet, Sundhed og Omsorg <input type="button" value="v"/>
Telefonnummer	<input type="text"/>
Mobilnummer	<input type="text"/>
Email	<input type="text"/>
Kodeord	<input type="password"/>
	<input type="button" value="Opret"/>

Vigtigt, man skal lige godkendes før man kan logge ind, det kan godt tage en halv time.

Bilag 2:

Ny funktion i booktolk.dk

Vi kan nu tilbyde Kalender booking hvor du kan søge i en specifik tolks kalender eller bare søge på et sprog, for at finde en eller flere tolke på den ønskede dato.

Du har nu mulighed for at booke en tolk, ved at se direkte i tolkens kalender.

Hvis du ikke har en specifik dato, kan du bare vælge en tilfældig dato og når du kommer videre til det næste billede, kan du frit vælge den nye dato 😊

Hvordan booker man tolken?

Du logger ind i booktolk som du plejer og vælger:

1. Klik på "Opret tolkning"
2. Vælg sprog
3. Tolke type, video, fremmøde eller telefontolkning (ved fremmøde skal man lige indtaste adressen eller klik på ikonet autoindsæt adresse)
4. klik på "Vis kalender"
5. Her kan du se en oversigt over vores tolke, som har rådighedstid på den dato du har valgt.
6. Nu kan du vælge en dato i en tolks kalender eller se alle vores ledige tolke på et specifikt sprog. det gør du enten ved at vælge alle eller kun klikke en tolk til eller fra ved at fjerne fluebenet ved tolkene som du ønsker
7. "Hvid" farve betyder at tolken er ledig. "Rød" betyder at tolken enten er optaget af anden opgave eller ikke har rådighedstid
- 8.

Tolkeoversigt

Dag:

Tolke:

Vælg alle

Fastansatte:

Arabisk test tolk

Freelance:


Freelance2

Arabisk test tolk	Freelance2
06	06
07	07
08	08
09	09
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22

9. Når du skal vælge et tidspunkt, klikker man på **starttidspunkt og trækker ned med musen og markerer det ønskede tidspunkt.**
10. Før du klikker videre Husk at tjekke at du har valgt det rigtig tidsinterval Og klik så på "videre"

Tolkeoversigt

Dag:

16. 9. 2020 

Tolke:

Vælg alle

Fastansatte:

Arabisk test tolk

Freelance:

Freelance2

Arabisk test tolk	Freelance2
06	06
07	07
08	08
09	09
10	10
17	17
18	18
19	19
20	20

Book tolkning

Du er ved at booke følgende tolkning: 9:00 til 11:00

Tolk: Arabisk test tolk

11. Når du har klikket på "videre" er næste side som den plejer, her indtaster du CPR nummer og noterer eventuel kommentar til tolken vinger af i vilkår og klikker på "opret"